

Beüzemelési és használati útmutató

a gyártói dokumentummal együtt érvényes, annak nem hivatalos magyar nyelvű fordítása



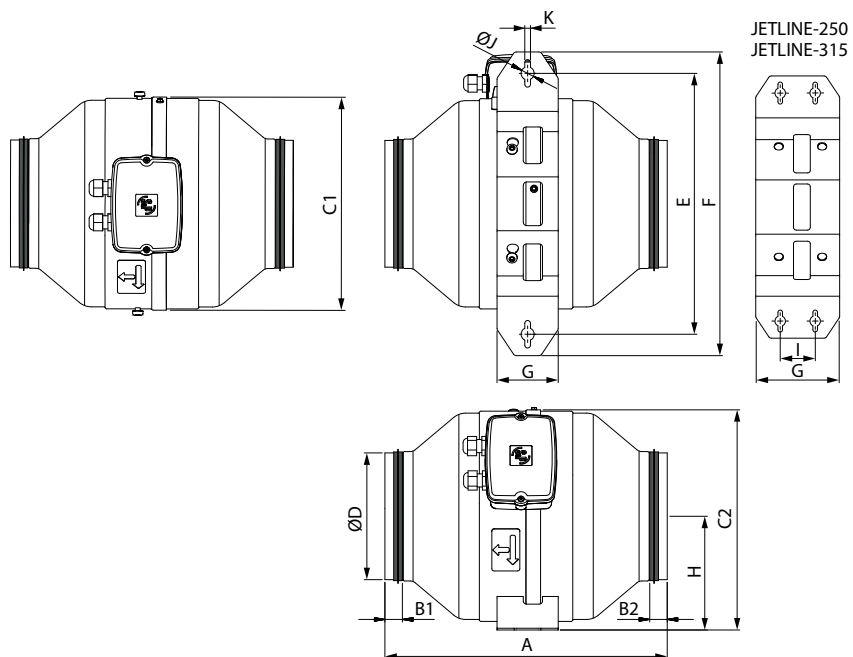
JETLINE ECOWATT

félradiális csőventilátor

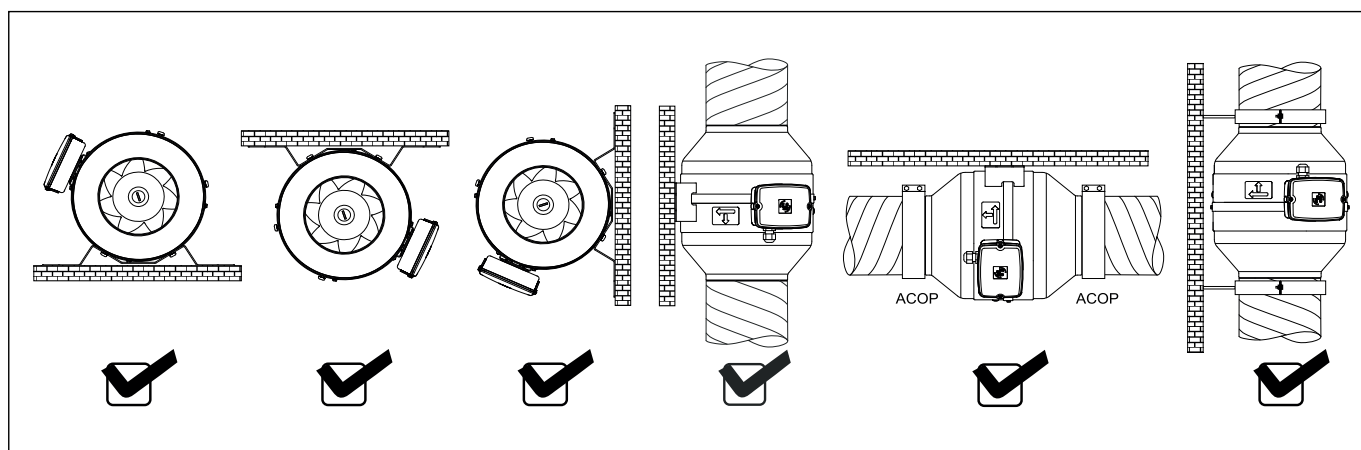
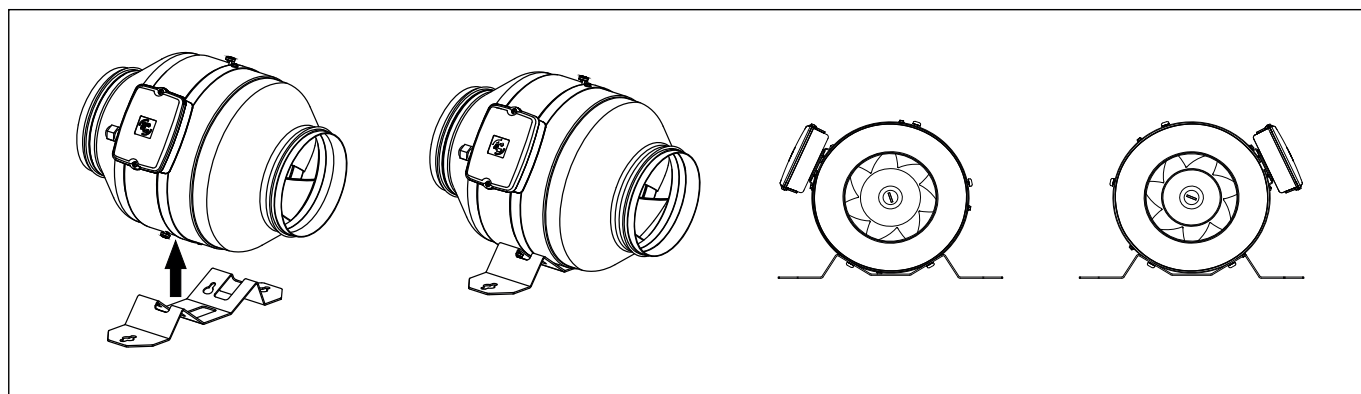
Tartalom

Méretek, szerelési változatok	3
Elektromos bekötési sémák	4
1.1. Figyelmeztetés	5
1.2. Szállítás, mozgatás	6
1.3. Tárolás	6
1.4. Felszerelés	6
1.5. Beüzemelés	6
1.6. Elektromos motorok	6
1.7. Karbantartás, javítás	7
1.8. Alkatrészecskék cseréje	7
1.9. Helyes gyakorlat, helyes és helytelen felszerelés	7
1.10. Üzemen kívül helyezés és újrahajósítás	7

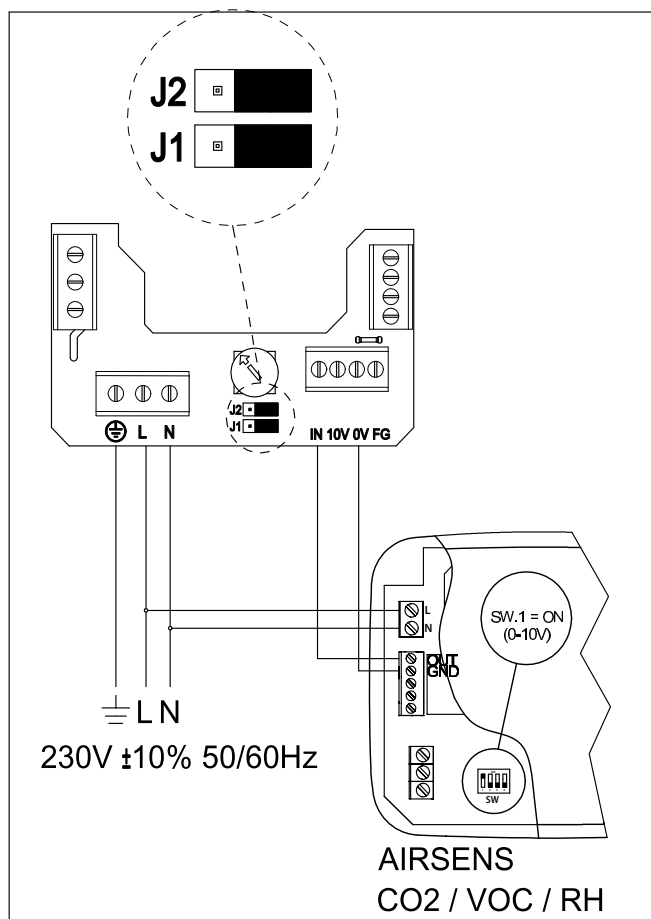
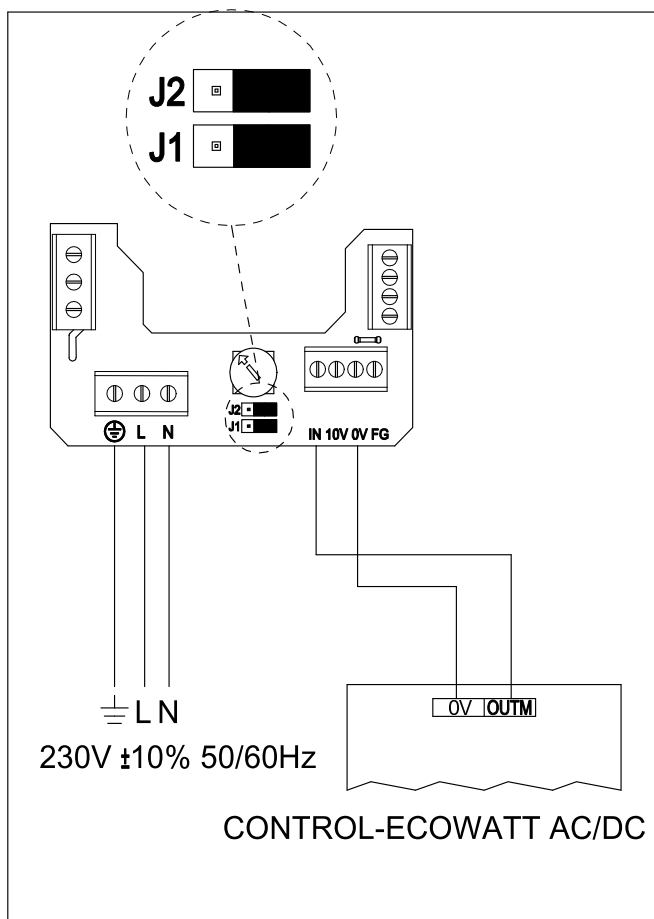
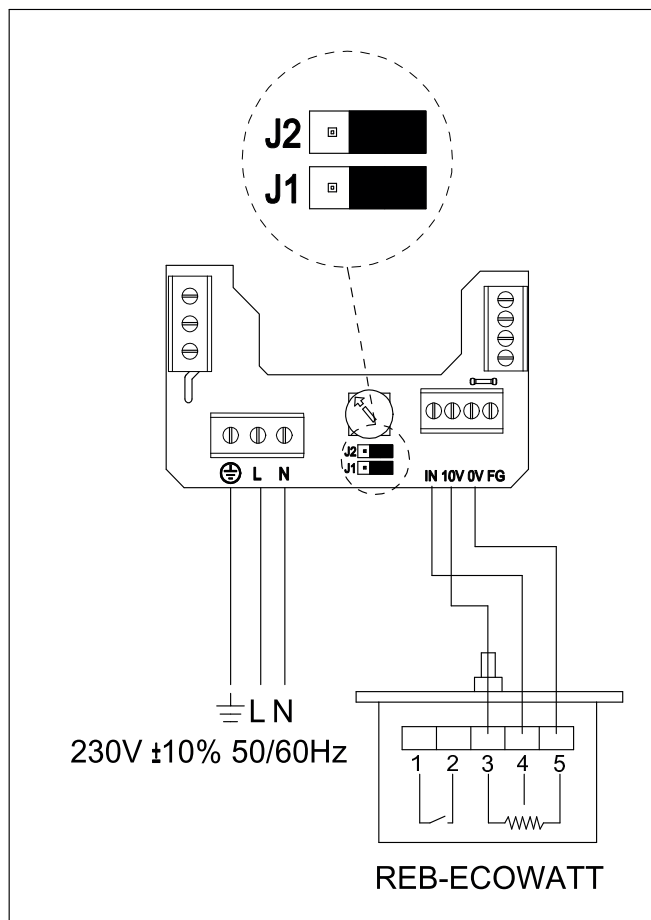
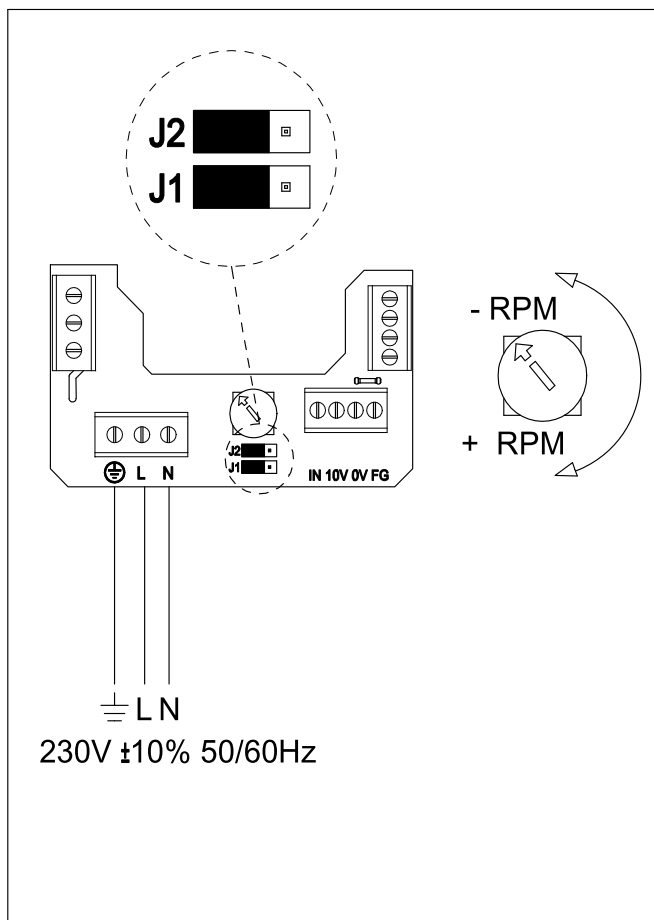
1. ábra Méretek, szerelési változatok



Típus	A	B1	B2	C1	C2	ØD	E	F	G	H	I	ØJ	K
JETLINE-100 ECOWATT	276	15	15	181	190	95	256	306	70	98	-	15	6,5
JETLINE-125 ECOWATT	279	15	15	206	214	120	265	315	70	111	-	15	6,5
JETLINE-150 ECOWATT	323	20	20	243,5	252	145	298,5	348	70	130	-	15	6,5
JETLINE-160 ECOWATT	323	20	20	243,5	252	155	298,5	348	70	130	-	15	6,5
JETLINE-200 ECOWATT	322	30	30	273	281	195	320	369	100	144,5	-	15	6,5
JETLINE-250 ECOWATT	329	20	30	293	301	245	326	375	120	154,3	50	15	6,5
JETLINE-315 ECOWATT	369	20	33	322	331	310	357,5	407	120	170	50	15	6,5



2. ábra Elektromos bekötési sémák



JETLINE ECOWATT félradiális csőventilátor

Jelen használati útmutató fontos információt tartalmaz, ezért fontos, hogy a termékkezelés, -szállítás -ellenőrzés, -telepítés előtt megfelelő szakképesítéssel rendelkező személy tájékozódjon az ebben foglaltakról.

Jelen használati útmutató összeállítása során igen körültekintően jártunk el, emellett azonban az üzembehelyező felelőssége meggyőződni arról, hogy a rendszer megfelel-e a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabályozásoknak, különös tekintettel a biztonsági előírásokra. A gyártó, Soler & Palau Sistemas de Ventilación S.L.U., nem vállal felelősséget olyan meghibásodásért, balesetért vagy kellemetlenségért, mely a használati útmutatásban foglaltak be nem tartásából erednek.

A kézikönyvben megnevezett ventilátorok szigorú minőségellenőrzésen esnek át és gyártásuk az ISO 9001 nemzetközi norma szerint zajlik. A felszerelést követően kérjük, őrizze meg a kézikönyvet.

1.1. Figyelmeztetés

Bármely munkát – beleértve a szállítást, felszerelést, ellenőrzést, karbantartást, alkatrészcsereét, javítást és leselejtezést – csak a megfelelő képesítéssel rendelkező szakember és a felettese hozzájárulásával végezheti! Áramtalanítsa a ventilátort a munkák megkezdése előtt! A ventilátort veszélyes területen tilos használni!

A beüzemelő, felhasználó felelőssége annak biztosítása, hogy a ventilátor telepítését, működtetését és karbantartását megfelelő képesítéssel rendelkező személy végezze, aki megteszi az adott országban előírt törvényeknek, szabályozásoknak és normáknak megfelelő szükséges óvintézkedéseket. Szükség esetén használjon védőruhát, védőfelszerelést, zajvédelmi és egyéb eszközöket. A ventilátorok tervezése és gyártása az Európai Unió irányelveivel összhangban történik. Védőfelszerelés beszerezhető az S&P-től, amennyiben a speciális telepítés azt megkívánja. Jelen használati útmutató tartalma a későbbiek során változhat a megnevezett termékeken eszközölt műszaki fejlesztések miatt. A képek és rajzok leegyszerűsített módon ábrázolhatják a terméket. A fejlesztések és módosítások miatt az üzembe helyezett ventilátor eltérhet az ábrán láthatótól. Fenntartjuk a jogot arra, hogy a terméket előzetes bejelentés nélkül módosítsuk. A berendezés üzemi környezeti hőmérséklete nem haladhatja meg az előírt értéket! Ez jellemzően -20°C-tól +40°C-ig terjed, hacsak más érték nincs feltüntetve.

Teremtse meg a biztonságos hozzáféréshez szükséges feltételeket, hogy a ventilátorok ellenőrzése, üzemeltetése, alkatrészeinek cseréje, tisztítása biztonságosan elvégezhető legyen! A felhasználó felelőssége az eszköz megfelelő karbantartása, az alkatrészek szükség szerinti cseréje. Továbbá az eszköz tisztántartása, különös tekintettel azon részekre, ahol por gyűlhet össze a ventilátor belsejében. Ne távolítsa el a védőburkolatot, ne nyissa ki az ajtókat a ventilátor működése közben! Amennyiben a ventilátor olyan helyiségben kerül beüzemelésre, ahol a relatív páratartalom 95%-nál magasabb, először konzultáljon az S&P műszaki csapatával! Óvintézkedéseket kell tenni annak elkerülése érdekében, hogy a nyílt gázcsatornából vagy egyéb tüzelőanyagot használó készülékekből visszajussanak az égés gázok a helyiségbe.

Kérjük, vegye figyelembe a következő kockázati forrásokat:

- Telepítés: a helytelen telepítés vagy üzemeltetés biztonsági kockázatot jelent.
- Forgási sebesség: a ventilátor adattábláján és motorján megnevezve. Soha ne lépje túl ezt a sebességet!
- A járókerék forgása: a ventilátoron iránymutató nyilakkal feltüntetve. Ne hajtja a kereket ellentétes irányban!
- Üzemi hőmérséklet: a ventilátor adattábláján és motorján feltüntetve. Soha ne lépje túl ezt a tartományt!
- Idegen anyagok: biztosítsa, hogy a ventilátorba törmelék vagy egyéb idegen anyag ne kerüljön!
- Elektromos kockázat: a motor adattábláján feltüntetett értékeket az üzemeltetés során soha ne lépje túl! Gondoskodjon a készülékszakszerű földeléséről! Mindezek megfelelőségét félévente ellenőrizze!
- Biztonsági eszközök: Folyamatosan működniük kell! Soha ne csatlakoztassa le!
- Az S1 munkaciklus szerinti besorolású, vészhelyzetre illetve egyszeri füstelszívásra alkalmazott ventilátorokat és motorokat a motorvédő berendezések nem állíthatják le!
- A ventilátor motor tápellátását úgy kell megtervezni, hogy a motorvédő eszköz működését is biztosítsa úgy, hogy az megfeleljen az S1 munkaciklus szerinti besorolásnak. Az egyszeri füstelszívó üzeműek esetén ezeket le kell tiltani, vagy by-pass üzemet biztosítani.
- A potenciálisan tűzveszélyes helyen beépített ventilátormotor tápvezetékének meg kell felelnie az előírt paramétereknek (hőmérséklet és időtartam)! Az áramellátás védelmét a vészhelyzet fennállása (tűz, füst) esetére is biztosítani kell!
- Amennyiben a vészszellőztető ventilátorok hosszabb ideig nem üzemelnek, úgy azokat a helyi szabályozások által előírtaknak megfelelően, vagy legalább havonta 15 percen keresztül működtetni kell, hogy üzemképességükről meggyőződjön!
- A vezetékes kábelezésbe a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a leválasztó eszközöket. Egy külső megszakító berendezést kell biztosítani, amely "kijelölt" megszakítóberendezésként működik, és:
 - 1) A "vonalat" kell leválasztania, míg a "nullavezető" leválasztása nem kötelező;
 - 2) Kikapcsolt helyzetét egyértelműen meg kell jelölni;
 - 3) Nem szabad a berendezést úgy elhelyezni, hogy a működtetése nehézkes legyen; és
 - 4) A védőeszköznek legalább 10A, 250V-os, C típusú görbületűnek kell lennie.

1.2. Szállítás, mozgatás

A berendezés és csomagolása ártalmas körülmények, mint víz, homok, por, vibrálás és szélsőséges hőmérséklet ellen védett. A felhasznált csomagolás oly módon lett megtervezve, hogy a jellemző szállítási körülményeknek megfeleljen.

A ventilátort mindig az eredeti csomagolásában kell szállítani. Ne vegye át a szállítmányt, amennyiben a ventilátor nem az eredeti csomagolásában van, vagy sérülések nyomai láthatók a csomagoláson! Ne helyezzen nehéz terhet a csomagolásra és kerülje a mechanikai sérülést.

Az áru fel- és lerakodásához mindig annak súlyának és méretének megfelelő teherbírású rakodóeszközt használjon! Különösen figyeljen arra, hogy rakodáskor kerülje a nem megfelelő súlyelosztásból adódó esetleges sérülést, lebillenést. A ventilátor emelésekor, mozgatásakor és tárolásakor ügyeljen arra, hogy a felület, amelyen a ventilátort elhelyezi, még ha csak ideiglenesen is, sík legyen, hogy a ventilátor ne sérüljön.

1.3. Tárolás

A ventilátort biztonságos, sík és ellenőrzött helyen kell tárolni a kármegelőzés érdekében (különös tekintettel a vízre, homokra, porra, nyirkosságra, rozsdára és hőmérsékletre). Ajánlatos a légcsatornacsatlakozókat (be és kimeneti nyílások) lezárni, hogy a por és egyéb szennyeződés felszerelésbe jutását elkerüljük. Hasonlóképpen érdemes eljárni olyan felszerelt ventilátor esetében is, amely hosszabb ideig nem üzemel.

1.4. Felszerelés

A munkálat megkezdése előtt áramtalanítsa a ventilátort!

A termék telepítése előtt, győződjön meg róla, hogy a ventilátor megfelela kívánt feladatra, valamint, hogy a felszerelés helyén a felület stabil, vízszintes, egyenletes, a ventilátor felszerelésére alkalmas. A termék sérülésének elkerülése érdekében a ventilátort a gyártó által biztosított tartozékokkal, rezgéscsillapítókcal, stb. stabil, vízszintes helyen kell felszerelni, az adattáblán jelzett légszállítási iránynak megfelelően.

Ezt követően a ventilátort a rezgéscsillapító bakokra kell szerelni, valamint a bemeneti oldalán flexibilis csatlakozással kell ellátni!

Miután az eszköz készen áll a használatra, az alábbi normáknak kell megfelelnie:

- Kisfeszültségű villamos berendezésekre vonatkozó irányelv 2014/35/EU
- Gépdirektíva 2006/42/EC
- Elektromágneses összeférhetőség 2014/30/EU
- ROHS direktíva 2011/65/EU

1.5. Beüzemelés

- Ellenőrizze, hogy az eszköz adattábláján található adatok megfelelőek-e a helységben található áramellátás paramétereivel; helyes-e a feszültség, frekvencia, fázis, áramerősség, sebesség.
- Ellenőrizze a földelést, az elektromos bekötéseket, a kapcsolódoboz tömítettségét, hogy megfelelőek-e.
- A gépdirektívában foglaltaknak megfelelően, amennyiben a ventilátor hozzáférhető a gépkezelő számára, és ez egészségi és biztonsági kockázatot jelent, megfelelő védő szerkezettel kell ellátni a terméket. Biztonsági felszerelésre, beleértve a védőrácsokat, vonatkozó információ az S&P tartozékkatalógusban található.
- Ellenőrizze, hogy minden forgórész szabadon, akadálytalanul mozoghat.
- Ellenőrizze, hogy a ventilátorban nincsenek, és nem kerülhetnek bele idegen anyagok!
- Ellenőrizze a szerkezet épségét, és hogy sérülésmentes-e.
- Ellenőrizze, hogy a beüzemelés helye biztonságos, helyezze áram alá a ventilátort, és indítsa el. Ellenőrizze, hogy a járókerék és levegő áramlás iránya helyes-e, és hogy az áramerősség nem haladja meg a ventilátor adattábláján megadott értéket.
- Két óra üzemelés után ellenőrizze, hogy a rögzítők szorosak-e, szükség esetén állítson rajtuk.

1.6. Elektromos motorok

Az elektromos bekötések a szerelési utasításában és/vagy a motor csatlakozódobozán belül található bekötési diagrammnak megfelelőek. Több S&P ventilátor tartozéka a szabványos elektromos vezetékekhez való tömszelence, hogy a felszerelés könnyebb legyen. Amennyiben a beüzemelő eltérő tömszelencét kíván használni, ezt neki kell beszereznie, az S&P nem rendelkezik alternatívával. A beüzemelő felelőssége meggyőződni arról, hogy a vezetékek és tömszelence eleget tesz az országban érvényes szabályozásnak, illetve alkalmas a feladatra. Győződjön meg róla, hogy áramkimaradás esetén is biztonságos rendszer működése. A szellőztetés áramkimaradás miatti

leállása esetén, győződjön meg róla, hogy nem áll fenn túlmelegedés kockázata (elektromos fűtő). Áramkimaradás után a ventilátort körütekintően indítsa újra. A legtöbb motor karbantartást nem igénylő, zsírzásmentes csapágygyal szerelt.

1.7. Karbantartás, javítás

A készülék karbantartását/javítását csak megfelelő szakképesítéssel rendelkező személy végezheti, a vonatkozó nemzetközi, nemzeti és helyi szabályozásokkal összhangban! A ventilátoron végezni kívánt bármilyen munkát megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket!

Attól függően, hogy hol használják, és mennyit üzemel, a ventilátort rendszeresen, de legalább félévente tisztítani kell. Poros területen használt ventilátor gyakoribb tisztítást igényelhet, hogy a biztonságos üzemelés biztosítva legyen. Minden olyan részt tisztítani kell, ahol por összegyűlhet a berendezésen belül.

Figyeljen a szokatlan hangokra, rezgésekre, hőmérsékletre. Amennyiben bármilyen gondot észlel, a berendezést azonnal le kell állítani és az okot ki kell vizsgálni. A járókerék és a lapátok sérülése instabilitáshoz vezethet ezért azokat rendszeresen ellenőrizni kell.

1.8. Alkatrészek cseréje

Az alkatrészek cseréjét kizárólag a vonatkozó biztonsági folyamatok elolvasása, megértése és az abban foglaltak helyes alkalmazása után kezdje el.

Győződjön meg arról, hogy a karbantartást végző személy rendelkezik a feladat elvégzéséhez szükséges megfelelő szakképesítéssel, hogy a pótalkatrészek megfelelőek és hogy a használni kívánt eszközök és anyagok rendelkezésre állnak és biztonságosak.

Figyeljen az eltávolított alkatrészek, csavarok, és rögzítő elemek pozíciójára, hogy a cserealkatrészek a megfelelő helyre kerülhessenek vissza. Ezt segítheti ha azonos szám-, betűjelzést vagy színeket használ az alkatrészek és helyük megjelölésére. Ez különösen fontos a motor és a járókerék rögzítésében szerepet játszó távtartó, hézagoló valamint burkolati elemek esetében, melyek felelősek a motor és járókerék központos kapcsolatáért.

1.9. Helyes gyakorlat, helyes és helytelen felszerelés

A ventilátorokat az előírásoknak és a szabványoknak megfelelően kell beépíteni. A ventilátorokat úgy kell felszerelni, hogy levegőáramlás akadály- és turbulenciamentes legyen, mert a turbulencia károsan hat a járókerék teljesítményére.

1.10. Üzemen kívül helyezés és újrahasznosítás

A leselejtezést csak a megfelelő szakképesítéssel rendelkező személy végezheti, a vonatkozó nemzetközi, nemzeti és helyi szabályozásokkal összhangban. Áramtalanítsa a ventilátort és az egyéb kapcsolódó elektromos berendezéseket. Kösse le a hálózatról.

A ventilátort szerelje ki légcsatornából, melynek nyílásait zárja le, hogy megelőzze a szennyeződések bekerülését, ezáltal a ventilátor ebből adódó esetleges sérülését. A kicserélt és leselejtezett alkatrészeket a vonatkozó nemzetközi, nemzeti és helyi szabályozásokkal összhangban kezelje (elkülönítés, tárolás, végső elhelyezés)!



EEC törvényalkotás és fi gyelemmel lenni a jövő generációira azt jelenti, hogy ahol csak lehetséges az anyagokat újra kell hasznosítanunk. Ügyeljen arra, hogy a csomagoló anyagokat az arra kijelölt hulladéktárolóba helyezze, újrahasznosítás céljából. Amennyiben az eszközön a fenti jelzés látható, kérjük, vigye azt a legközelebbi hulladékkezelő telepre a leselejtezést követően.

A ventilátor nagyrészből acélból, rézből, vasból, alumíniumból és műanyagból készül. Ezek az alkatrészek az alábbi kategóriák szerint hasznosíthatók újra:

- acél és vas
- alumínium
- színesfém
- műanyag
- szigetelőanyag
- vezetékek
- elektromos hulladék

Kérdések tisztázáshoz keresse fel a helyi S&P forgalmazót. Azok helye és EU Megfelelősségi nyilatkozatok és tanúsított adatlapok a honlapunkról szerezhető be www.solerpalau.com

Airvent

Rólunk

Cégünk az Airvent Zrt. egy 1990-ben alakult családi vállalkozás, amely egy összesen 400 főt foglalkoztató európai vállalatcsoport tagja. A cégcsoport tulajdonosai magyar, svéd és dán magánszemélyek, további tagjai a svédországi Klimatbyrå AB és a 2014-ben csatlakozott dán Netavent A/S. A svéd és a dán érdekeltségeinket is figyelembe véve több, mint 40 éves tapasztalatunk van klíma- és légtechnikai termékek fejlesztésében, gyártásában és értékesítésében. Elköteleztünk vagyunk olyan, a környezet szempontjából is fenntartható technológiák és megoldások mellett, melyek energiahatékonyan biztosítják az egészséges és kellemes belső klímát a lakossági, kereskedelmi, ipari és különböző rendeltetésű középületekben. Célgézpontunk és gyártóüzemünk Kecskeméten található, telephelyekkel Budapesten, Debrecenben és Szombathelyen vagyunk jelen Magyarországon.

Termékeink

Magas műszaki színvonalon fejlesztünk, tervezünk és gyártunk innovatív légtechnikai és szabályozástechnikai termékeket. Széles termékskálánkon komfort légtechnikai termékek (pl. klímagerendák komplett automatikával, levegő befűvást és elszívást biztosító egyéb fali és mennyezeti elemek, építőelemes- illetve kompakt légkezelő berendezések hőenergia visszanyerési lehetőséggel és teljeskörű vezérléssel, VAV rendszerek, hangcsillapítók), ipari/technológiai/tűzvédelmi befűvó és elszívó rendszerek (pl. üzemcsarnokok légellátása és elszívása, laboratóriumi szellőztetés, magas hőmérsékletű levegő és füstelszívás, robbanásbiztos terek elszívása), továbbá egy az atomerőmű technikában specialista német céggel együttműködésben radioaktív környezetre kifejlesztett légtechnikai szűrő-rendszerek és zárózsáluk találhatók. Folyamatosan keressük az új kihívásokat, legyen szó egy teljesen egyedi műszaki megoldásról vagy egy standard termék vevői igénynek megfelelő módosításáról. Célunk olyan korszerű termékek és rendszerek szállítása, melyek mind a funkciójuk, mind a minőségük szempontjából kiválóak.



Gyártás

Rugalmas gyártási lehetőségeinknek köszönhetően a standard termékek széles választéka mellett vállalni tudjuk egyedi, projektre szabott megoldások szállítását is. Elkötelezett szakembereink magas színvonalú szolgáltatást tudnak nyújtani a vevőtámogatástól a projektmenedzsmentig. Kecskeméti gyártóüzemünk ISO 9001 és 14001 minősítéssel rendelkezik, mely megköveteli a gyártás káros környezeti hatásainak minimálisra csökkentését és a környezettel kapcsolatos paraméterek folyamatos javítását. A gyártási folyamatok kontroll alatt tartásával teljes felelősséget tudunk vállalni termékeink minőségéért.

Ügyfelek

Az Airvent-nél azt valljuk, hogy értékünket a termékeinken keresztül kell megmutatni partnereinknek. Ügyfeleink életét és munkáját az összetett műszaki problémák megoldásával, energiahatékony és környezetbarát termékek fejlesztésével és gyártásával tehetjük könnyebbé. Vevőinket gyors árajánlatadással, rövid szállítási határidővel és ha szükséges, komplikált mérnöki feladatok megoldásával segítjük. Számunkra az energia azt is jelenti, hogy cégünkönél olyan atmoszférát teremtünk, ahol kollégáink energikusak, flexibilisek és készségesek. Az egészséges, nyitott légkört az odafigyelés, az őszinteség és a kellemes környezet is segíti.





Intelligens légtechnika a környezetünkért

www.airvent.hu